

Jugoslovanska Katel. Jednota.

Inkorporirana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.
Sedež v ELY, MINNESOTA.

URADNIKI:

Predsednik: Fran Medoš, 9478 Ewing Avenue, So. Chicago, Ill.
Podpredsednik: Jakob Zabukovec, 4824 Blackberry Street, Pittsburg, Pa.
Glavni tajnik: Jurij L. Brožič, Box 424, Ely, Minn.
Pomožni tajnik: Maks Kržišnik, L. Box 383, Rock Springs, Wyo.
Blagajnik: Ivan Govže, Box 105, Ely, Minn.

NADZORNIKI:

Ivan Germ, predsednik nadzornega odbora, Box 57, Braddock, Pa.
Alojzij Virant, II. nadzornik, Cor. 10th Avenue & Globe Street, S. Lorain, Ohio.
Ivan Primožič, III. nadzornik, Box 641, Eveleth, Minn.

POROTNI ODBOR:

Mihel Klobučar, predsednik porotnega odbora, 115, 7th Street, Calumet, Mich.
Ivan Keržnik, III. porotnik, Box 138, Burdine, Pa.
Janez N. Gosar, II. porotnik, 719 High Street, W. Hoboken, N. J.
Vrhovni zdravnik: Dr. Martin J. Ivec, 711 North Chicago Street, #101, Ill.

Krajevna društva naj blagovolijo pošiljati vse dopise, spremembe udov in druge listine na glavnega tajnika: George L. Brožič, Box 424, Ely, Minn., po svojem tajniku in nobenem drugem.
Denarne pošiljave naj pošiljajo krajevna društva na blagajnika: John Gouze, Box 105, Ely, Minn., po svojem zastopniku in nobenem drugem. Zastopniki krajevnih društev naj pošljejo duplikat vsake pošiljave tudi na glavnega tajnika Jednote.
Vse pritožbe od strani krajevnih društev Jednote ali posameznikov naj se pošiljajo na predsednika porotnega odbora: Michael Klobučar, 115 7th St., Calumet, Mich. Pridržani morajo biti natančni podatki vse pritožbe.

Društveno glasilo je "GLAS NARODA".

PROŠNJA.

Novo društvo Sveto Rešnje Telo želi pristopiti k Jugoslovanski Kat. Jednoti. Imena udov:

Ignac Uršič rojen 1875 cert. 7592, Filip Poje 1875 cert. 7593, Karol Batler 1869 cert. 7594, Mihel Gole 1887 cert. 7595, Ivan Koss 1867 cert. 7596, Josip Ktnik 1875 cert. 7597, Jakob Košir 1878 cert. 7598, Fran Jerič 1880 cert. 7599, Josip Janša 1879 cert. 7600, Fran Pavlovič 1882 cert. 7601, Ivan Bobnar 1880 cert. 7602, Andrej Guzelj 1872 cert. 7603, Iv. Mulič 1880 cert. 7604, Ivan Brandt 1878 cert. 7605, Fran Kozina 1873 cert. 7606, Matija Progar 1878 cert. 7607, Matija Ueman 1866 cert. 7608, Anton Koss 1876 cert. 7609. Vsi v I. razredu. Društvo šteje 18 članov.

NAZNANILO UMRILIH ČLANOV.

Ivan Lesjak, cert. 7324, član društva sv. Petra in Pavla štev. 35 v Lloydellu, Pa. Umril dne 20. okt. 1907; vzrok smrti: mrzlica. Zavarovan je bil za \$1000. Društvo šteje 130 članov.
Ivan Švab, cert. 3113, član društva sv. Barbare štev. 39 v Roslynu, Wash. Umril 16. okt. 1907; vzrok smrti: samomor v blaznosti. Zavarovan je bil za \$1000. Društvo šteje 185 članov.

JURIJ L. BROŽIČ, glavni tajnik.

Drobnosti.

KRANJSKE NOVICE.

Umrila je na Dunajski cesti št. 17 v Ljubljani zasebnica Marija Čadež, stara 60 let.

Tatinska šivilja. Františka Širok je bila šivilja pri Jeri Žitnikovi, trgovki na Starem trgu v Ljubljani. Ona brez ovire pripozna, da je vzela iz prodajalne raznega blaga v vrednosti 69 kron. Ukradena reči je dobila gospodinja večinoma nazaj. Kaj da jo je k tatvini zapeljalo, ne ve povedati. Za kazen se ji je prisodilo dva meseca težke ječe.

Star znameniti vodnjak pred pošto v Novem mestu, nekdanj last kapucinov — v sedanjosti pošti je bil namreč nekdanj samostan kapucinov — zasipajo, ker nima več nobene praktične vrednosti.

Tatinska prostitutka. Marija Verlič je v tolerančni hiši v Zvonarskih ulicah v Ljubljani iz sobe njene tovarišice vzela več reči v vrednosti 31 K 60 h. Pobjegnila je nato v Gracac, a bila tam prijeta, ker ji je za pet let policijsko prepovedano bivati v tem mestu. Pokoriti se bo morala za to tri mesece v težki ječi.

Nesrečni slučaj. Dne 9. septembra spravljala sta zakonska Janez in Marija Jež, posestnika v Dobravčevem, vsaki na drugem delu travnika otavo. Janez Jež se s svojimi ljudmi delo preje dovršil, kakor žena. Ko je le-ta prišla domov, se je obdolžene iz nje norčeval, češ, mi smo bolj pridni kot vi. To je pa ženo tako razjezovalo, da je prišla za lesene grablje in jih vrgla proti možu. Ta je pobegnil grablje ter jih nazaj vrgel, mimo hrbtom proti njemu stoječe ženi. V tem trenutku je slučajno priletel dva in pol leta stari obdolženec sinček in so ga grablje tako nesrečno po glavi zadele, da se je zgrudil in drugi dan umrl. Janez Jež se zagovarja, da je namerano mimo žene grablje vrgel in niti slutil ni, da je otrok v bližini. Vse priče, ki so bile pri dogodku navzoče, so soglasno potrdile, da niso videle takrat otroka. Sodišče ga je oprostilo.

PRIMORSKE NOVICE.

Redi samomora sestre se je hotela zastrupiti. Nedavno je skočila v Tr-

valež česar je bil omamljen, ker le na ta način je bilo mogoče, da je v potoku utonil. Truplo so našli drugi dan na dravskem obrežju.

Nesreče. Na Vseh svetnikov dan se je prekrulil v jarek med St. Vidom in Glinjem avtomobil, v katerem sta se peljala en mož in ena ženska. Možki je bil takoj na nogah, le ženska se je pri padcu iz avtomobila nekaj pohabila. — Dne 2. novembra sta pa dva šolska deklica obstrčila v gozdu pri Soergu nad St. Vidom ob Glazi nekega posestnikovega sina, 14letnega Kireherja. Strel ga je zadel v zgornji del leve roke.

HRVATSKE NOVICE.

Brata zaklal. Brata Marko in Nikolaj Vilenica iz Starega sela na Hrvatskem sta živila že dalj časa v prepiru. Nedavno pa je bil prepir končan s krvjo. Marko je zaklal brata Nikolaja.

BALKANSKE NOVICE.

Okradeni macedonski ustaški odbor. V Sofiji vzbuja splošno pozornost, ker je bilo ukradenih macedonskemu odboru 500,000 frankov. Voditelj bolgarskega macedonskega odbora je zaupal dvema svojima prijateljem v Macedoniji, ki sta pa pobegnili z denarjem v inozemstvo.

Todorovič umrl. Umril je v Belgradu ugledni srbski časnikar Pera Todorovič.

Kmečko vprašanje na Rumunskem. Bukarešt, 6. nov. Z ozirom na zadnje kmečke punde na Rumunskem je izdal ravnokar upokojeni ministerstvo ravnatelj dr. Creanga temeljito razpravo pod naslovom "Razdelitev kmetij in kmečko vprašanje na Rumunskem". Creanga navaja v spisu, da je na Rumunskem nad 500,000 nad 21 let starih kmetov brez posestva; 62,000 rodbinskih očetov ima manj kot pol hektarja zemlje; 81,000 rodbinskih očetov ima 1/2-1 ha, nadaljnih 148,000 rodbinskih očetov 1-2 ha in 132 kmečkih rodbin ima 2-3 ha zemlje. Tako mala zemljišča seveda ne morejo preživljati rodbin, in tako je 923,000 kmečkih rodbin, ki so odvisne od graščakov in najemnikov. 4171 veleposestnikov v deželi ima 68% vseh dohodkov od zemlje v deželi. Graščaki teh obširnih zemljišč ne morejo obdelovati, temveč jih oddajo v najem navadno židom, a židje v podnajem kmetom, tako da morajo kmetje držati najemnika in lastnika.

RAZNOTEROSTI.

Ogrski vandalizem. Slovaške kmetje, ki so jih v Černovi zaprli, mučijo v ječi z gladom, da bi jih prisilili k priznanju. Sodnikov ne puste v ječo. Jettike straži znani Chudovsky, ki je hud sovražnik Slovkov. Milana Hodža, ki je hotel podati v ogrskem državnem zboru interpelacijo o čemovskih dogodkih, je predsednik Justh zavrnil s smehljajem: "Mrtvi se več ne zbude". Ko je Hodža podal interpelacijo, so ga burno napadli. Ko je vprašal Hodža, kdo so morilec, so se vrgli z vseh strani nanj madjarski poslanci, kriče: "Ti si morilec! Treha ga izgnati! Lažjavec!" Preden so se razburjeni poslanci dejansko spoprijeli, je bila seja zaključena. — Madjarski listi ostro pišejo proti avstrijskemu državnemu zboru, češ, da se vmešava v notranje ogrske zadeve. Če torej more Slovane v Ogrski, je to njihova "notranja zadeva", o kateri ne bi smel vse olikan svet niti govoriti. V resnici je tlačenje ogrskih Slovkov splošno slovaško zadeva, in vedno večje bo splošno ogorčenje proti madjarskemu nasilstvu. Župnik črnovski Andrej Hlinka je zdaj v Pragi. Na Zofino je govoril pred množičnim občinstvom o zatiranju Slovkov. Poročal je, kako silovito pomačarjuje slovaško dečo, kako je madjarska vlada konfiscirala "Matič" premoženje, sežgala njeno knjižnico, iz njene hiše je naredila sodišče, kjer obsojajo zdaj uboge Slovaške. Hlinkov govor je naredil močuten utis na poslušalce. Ko se je peljal zvečer domov, so mu izpregli konje in ga peljali v hotel, kjer prebiva. Hlinka je bil pozvan tudi v sejo "Narodnega sveta" in praški župan ga je slovesno sprejel ter mu podaril v spomin umetniške slike Prage. Hlinka bo še dalje ostal na Češkem, da predava o zatiranju Slovkov.

Fino vino v buteljkah. Nedavno je višji računski uradnik revidiral progno ožkotirne železnice Putbus-Altefähr. Med potom se je ustavil v neki vasi, da se nekoliko okrepča. Ni bil pripravljen na posebno izbiro, zato se je zelo čudil, ko mu je gostilničarka prinesla imenik vsakovrstnih buteljskih vin. Prijeto vzroščeno je naročil steklenico najboljših vrst. Gostilničarka je prinesla zapečateno steklenico, zraven pa celi predaletčnik tiskanih lističev ter v kmečki naviadnosti prosila gosta: "Izbičala sem očala, pa si sami poiščite izmed lističev zahtevano ime ter prilpite listič na

steklenico. Saj so lističi že gumirani na zadnji strani."

Delavska beda in higijena na Ogrskem. Menda v nobenem srednjeevropskem kraju ne vladajo tako nezdružne razmere za najnižje sloje, kakor v Budimpešti. Po državni statistiki je med tisoč stanovanj prenapolnjenih v Berolinu in na Dunaju 280, v Petrogradu 460, v Budimpešti pa 740! Za tuberkulozo umre izmed vsakih 100,000 oseb na Nizozemskem 192, na Angleškem 201, na Ogrskem pa 364 oseb. Na vsakih 100,000 prebivalcev na Ogrskem pride le 28 zdravnikov in 9 babic, tako, da umre skoraj tretjina brez zdravniške pomoči. Na Ogrskem hodi nad 40,000 blaznih brez vsakega nadzorstva okoli. Delavske plače so skrajno slabe. Odrasli možki delavci v tovarnah zaslužijo povprečno na teden po 13 K, ženske le šest kron, dočim zasluži poljski delavec le 9 K 30 vin., ženske pa celo le 4 K 26 vin. na dan.

Trinajstletni deček umoril očeta. V Kpšovaru na Ogrskem je 13 let stari Aleksander Kovacs na prigovarjanje svoje matere svojega očeta zavratno zabodel. Mater in sina so že aretirali.

Dijaki pozvali profesorja na dvo. Iz Bošnjave se poroča: Suplent tukajšnje gimnazije, Budyi, je dijake 8. razreda radi nekih nerednosti zelo ostro karpal. Dijaki so zaradi tega zahtevali pismo od profesorja zadostnega. Gimnazijsko ravnateljstvo je radi tega čina sklenilo, da se ima četvorica najboljših učencev relegirati, a ostali 25 morajo plačati šolnino.

Morilec dveh soprog. Mizar David Krantz v Mariboru v Hessenu na Nemskem, ki je leta 1901 svojo prvo ženo umoril in bil potem pomiloščen, je sedaj tudi svoj drugi ženi vrat prerezal in se nato obesil.

Na Ruskem vse reke zamrzile. Na Ruskem je nastopil strahovit mraz. Preko noči so zamrzile vse reke. Zamrznjeno je tudi veliko število ladij. Povzročena škoda je velika. 80,000 kron izgnilo. Iz Budimpešte poročajo, da sta suspendirana dva državna uradnika Jožef Szasz in Koloman Beojthe. Iz lagajne, ki jima je bila zaupana, je izgnilo 80,000 K.

LISTNICA UREDNIŠTVA.

Gospodu pritožniku v Clevelandu, Ohio. Vi niste natančno brali oni dopis. Cirkular nič ne obsoja, ampak pravi pri sestanku, torej zborovanju se je tako reklo in natočevalo. Kdo je to rekel, ne vemo, in kak sestanek je bil, tudi ne. Cirkular ni to posel iz svojega okroglega obsega, ampak od ljudi, ki vedno radi več žvečkajo, nego vedo in mislijo. Pozdravljeni!

G. J. Železnikar, Barberton, Ohio. Osobnosti ne moremo priobčiti v listu. Zdravi!

POZDRAV.

Pri odhodu v staro domovino pozdravljamo vse rojake, prijatelje in znance po širni Ameriki, posebno pa one pri Charles O. Carls-um v Emporium, Pa., ter kličemo vsem skupaj še enkrat: Z Bogom!

New York, 26. nov. 1907.
Ljudevit Laurič,
Fran Laurič,
Ivan Laurič,
Ivan Dolenc,
Fran Kovačič,
Josip Vesel.

SLUŽBO DOBI.

Slovenka ali Hrvatca, ktera razume dobro in po domače kuhati, dobi takoj službo. Delo je lahko, samo v kuhinji. Plača d. bra. Oglasite se pri lastniku.

Anton Plečko,
"Jugoslovanska gostilna",
137 Washington St., New York City.
(27-30-11)

Kje je JURIJ KOS? Doma je iz občine Senovo, fare Rajhenburg, Spodnje Štajerske. Za njegov naslov bi rad zvedel: Anthony Moškon, P. O. Box 2, Fredericktown, Washington Co., Pa.

Išče se

IZVEŠBAN MESAR,
kteri je dobro izučen mesarske obrti. Podpisani imam dobro idočo mesarijo in rabim enega Slovenca, kteri une za silo malo angleško. Za pravega mesarja garantiram dobro plačo.

Kterega veseliti iti na zapad, naj se kakor hitro mogoče javi pri:
Frank Dolinšek,
P. O. Box 158, Sunnyside, Utah.
(27-30-11)

Vse najceneje tudi najbolj dobro, ker kdor je po največjem blagu segal se je za velikar. Opeharil, isto velja tudi pri pošiljanju denarjev v staro domovino in kupovanju parobrodskih tiketov, pri tem se je večino obračati za saupne ljudi in jeden teh je gotovo FRANK SAKSER, 109 Greenwich Str., New York.

COLLINS N. Y. MEDICAL INSTITUTE.

Dr. R. Mielke, Medical Director.

Ako je človek bolan, takrat šele zamore ceniti veliko vrednost zdravja. Trdno zdravje je največja sreča za vsakega človeka, za bogatega, kakor tudi za revnega. Za bogatega, da zamore uživati življenje v vseh razkošnostih, za revnega pa, da zamore preskrbeti vsakdanji kruh za se in svojo družino, ker brez tega ni življenja za njega.

Skrb za Vaše zdravje je Vaša največja dolžnost v življenju. Ako Vi dopustite, da Vaše zdravje polagoma hiri, ter slednjič popolnoma zapadete bolezni, s tem ne zakrivite samo Vaši lastni osebi, ker isto ne spada samo Vam, ampak tudi Vaši družini, Vašim prijateljem in Vaši domovini. Ako toraj zdravje zanemarite, ko imate priliko se ozdraviti, ni za Vas nobenega oprostjenja.

Vsi oni, kateri so trošili čas in denar za zdravlila, a brez uspeha, naj takoj natančno opišejo svojo bolezen našem glavnemu zdravniku, kateri je gotovo že mnogo bolnikov z jednako boleznijo imel v svojem zdravljenju, kateri so dosegli zaželjeni uspeh ter popolnoma ozdravili.

Mi namreč pri nakupovanju in pripravljanju zdravil ne gledamo na to, če ista malo več stanejo, samo, da imajo po zavžitju pravi uspeh pri bolniku.

Pisma, katera vsaki dan prihajajo od bolnikov, kateri so že popolnoma obupali nad svojim zdravjem in kateri se danes vselej boljše zdravja, kakor kdaj poprej, dovolj jasno pričajo o tem.

Čitate nekaj tacih zahvalnih pism ter slušajte, kaj oni poročajo, kaj je on storil za nje, kateri so morda ravno na taki bolezni болоvali, kakor Vi, kajti on zamore tudi za Vas storiti to, kar je za druge storil.



Martin Krivic

ZATORAJ ROJAKI! ako ste bolni, pridite osebno ali nam pismo naznanite Vašo bolezen in vse simptome. Mi pošiljamo zdravlila na vse kraje sveta, za katera se tu v Zvezdjenih Državah plača pri prejemu. Ako se pismo obrnete na nas, pišite v svojem materinem jeziku, ker mi imamo nad 24 izurjenih tolmačev in Correspondentov za vse Evropske jezike, tako zamorete odgovor in natančno pojasnilo o Vaši bolezni dobiti v Vašem materinem jeziku.

Vsa pisma naslavljajte na slednji naslov:

The COLLINS N. Y. MEDICAL INSTITUTE.

140 West 34th Street, NEW YORK.

Uradne ure od 10-5 v tednu in 10-1 ob nedeljah in praznikih.

Genjeni Collins M. I. I.

Vaše pismo sem prejel, ter Vam pošiljam svojo sliko, katero priobčite v časopise ter se Vam zahvaljujem za Vaša zdravlila, katera so mi pomagala, kakor Vam je znano, da sem v 8 dnevih popolnoma ozdravil.

Se vam še enkrat zahvaljujem in vsakemu Vas priporočam Vaš hvaležni

Martin Krivic,

812-6. St. Racine, Wis.

Directorju Collins N. Y. M. I. I.

Vas prav lepo pozdravim in se zahvalim za ozdravljenje moje bolezni, ker vem, da ni doktorja, kateri bi mogel človeka tako hitro ozdraviti, kakor Vi. Ko sem zdravlila prejel ter jih pričel točno po Vašem predpisu rabiti, jih nisem še polovico porabil, pa sem bil popolnoma zdrav, kakor poprej.

Vas še enkrat zahvaljujem in vsakemu Vas priporočam Vaš hvaležni

Josip Gulek,

Box, 26 Broadhead, Colo.

Telefon 246.

Frank Petkovšek

720 Market Street, Waukegan, Ill.

priporoča rojakom svoj

SALOON,

v katerem vedno toči sveže pivo, dobra vina in whiskey, ter ima na razpolago fine smodke.

V svoji PRODAJALNICI ima vedno sveže gročrije po nizkih cenah.

Pošilja denarje v staro domovino zelo hitro in ceno; v zvezi je z Mr. Frank Sakserjem v New Yorku.

MARKO KOFALT,

249 So. Front St.,

STEELTON, PA.



Mr. Marko Kofalt je naš zastopnik za vse posle in ga rojakom toplo priporočamo.

FRANK SAKSER CO.

Rojakom v Pittsburgu, Pa. in okolici

raznanim, da je za tamošnji okraj moj

edini pooblaščen zastopnik za vse posle

JAKOB ZABUKOVEC,

4824 Blackberry Alley, Pittsburg, Pa.

Uradne ure: vsak dan od 7. do 8. ure, ter ob sobotah do 8. ure zvečer.

Denarje se vpiše priporočam.

Frank Sakser.

ROJAKI, NAROČAJTE SE NA "GLAS NARODA", NAJVEČJI IN NAJCENEJŠI DNEVNIK!

Slovencom in Hrvatom priporočam svoj

SALOON

v obilen poset. Točim vedno sveže pivo, dobra vina in whiskey ter imam v zalogi zelo fine smodke.

Rojakoma pošiljam denarje v staro domovino hitro in poceni.

Pobiram naročnike za "Glas Naroda". V zvezi sem z gg. Frank Sakserjem v New Yorku. Z veselo spoštovanjem

Ivan Govže,

Ely, Minn.

Pozor! Slovenci Pozor!

SALON

zmodernim kogijiščem.

Sveže pivo v sodčkih in buteljkah in druge raznovrstne pijače ter unijske smodke. Počniki dobe p. i. meni čedno prenočišče za nizko ceno.

Postrežba točna in izborna.

Vsem Slovencom in drugim Slovanom se toplo priporoča

Martin Potokar

564 So. Center Ave. Chicago, Ill.

Rodbina Polaneških.

Roman, poljski spisatelj H. Sienkiewicz, poslovenil Podravski.

DRUGA KNJIGA.

(Nadaljevanje.)

Potem se je vprašal, kaj, ko bi odstopil od Marije, ali ne bi storil nekaj nepoštenega? Litka ju je združila. Ob samem pomisleku na to se je nekaj v njegovem sreu uprlo temu, da bi nasprotno volji in žrtvi tega draga otroka. Ako bi pa le hotel ravmati proti tej volji, je li dolžan, da se vede tako? Ne. V tem primeru bi se po Litkini smrti ne bil smel pokazati Plawickim, ne smel bi zahajati k Mariji, ne smel bi poljubljati roke, ne smel se dati odnesti temu valu, ki ga je odnesel morda s silo slučaja, toda zanesel ga je tako daleč, da bi danes provzročil Mariji prevaro in se v njenih mislih ponižal do slabe naloge človeka, ki sam ne ve, kaj hoče. Saj bi res moral biti slep, ko ne bi zapazil, da se ima Marija že za njegovo nevesto. Ako jo je doslej vznemirjal njegov molk, jo je le zato, ker je pripisovala to na rovaš žalosti, ki sta jo oba nosila v sreu po Litki.

"Ako pretehtavam to stvar s stališča razuma, se moram oženiti z njo," mi je mislil Polaneški; "ako pa zrem manjšo z nagonskega stališča, mi tudi vleva čut, da se oženim z njo, a poštenost prav tako! Torej kaj? Bil bi ničemurnik in slepar, ako bi omahoval ter ne imel stvari za dogano. To je že gotova stvar!"

Nato se je oddaljil ter jel hoditi po sobi. Pri svetilnici je ležalo pismo Bukackega. Polaneški ga je vzel ter ga začel čitati od kraja, kamor so se mu slučajno zagledale oči.

"Prosim te na vse, ne ženi se. Pomni, ako se oženiš in ako boš imel sina, ako boš delal v ta namen, da mu zastaviš imovino, boš delal zgolj zato, da bi bi sinu to, kar sem jaz..."

"Vidiš, dragi prekanjenec," odgovori Polaneški nekako uporno, "oženim se, oženim z Marijo Plawicko, ali čuješ! Kopečiti hočem imovino in ako bom imel sina, ne napravim iz njega dekadenta — umeješ li?" In bil je vesel samega sebe.

Trenutek kasneje je pogledal na Litko in začutil, da ga obhaja nekaka ginjenost. Val kopnenja po njej in nečestno do nje sta se mu z novo močjo dvignila v sreu. Začel se je razgovarjati z otrokom, kakor se navadno v važnejših trenutkih življenja razgovarjamo z dragimi rajniki.

"Ali je punčica zadovoljna? Zadovoljna?" jo je vprašal.

A ona se mu je nasmihala med brezami, ki jih je bila naslikala Marija; zdelo se mu je, da pomekuje in odgovarja: "Da, gospod Stanko, da!" Polaneški se razsolzi.

Še zvečer, preden je šel spat, vzel je služabniku pismo, ki ga je imel oddati Mariji drugo jutro, in je napisal drugo, še presrečnejšo s tole vsebino:

"Draga gospodična! Gontowski je provzročil Maszku dovolj neprijetno afero, zaradi katere je prišlo do dvojboja. Maszek je lahko ranjen. Nasprotnik ga je takoj naprosil oprostiti. To ne bo imelo nikakršnih daljših posledic, kvečjemu to, da sem se še enkrat prepiral, kako ste, gospodična, dobrotni, skrbilivi, popolni in da jutri, ako dovolite, pridem hvalen v Vaše drage in ljubljene roke. Pridem popoldne, zakaj zarana, po opravih v pisarni, moram oditi k gospodični Kraslawski in potem se poslovi s profesorjem Waskowskim, dasi bi, ko bi bilo mogoče, rajši ne prišel dneva z njimi.

Polaneški."

Napisaviš te besede, je pogledal na uro. Dasi je bilo že enajst, je zapovedal služabniku, naj odda dopis ne drugi dan, ampak takoj.

"Greš skozi kuhinjo," mu je dejal, "in ako bi gospodična že spala, pustiš pismo ondi."

Potem je, misleč na gospodično, izrekel še besede:

"Bila bi res zelo kratkega uma, če si ne bi domislila, zakaj pridem jutri!"

VII.

Gospa Kraslawka je sprejela Polaneškega jako začudena, ker je bilo še tako zgodaj; vendar pa ga zaslila, češ, da prihaja zaradi kaknega nenavaden dogodka. Brez dolgega uvoda ji je tudi povedal, kaj se je bilo pripetilo, zatajivši resnico le toliko, kolikor je bilo treba, da ne bi imela Maszka na sumu, da je ob kraju pripadla ali ga se mu godi slabo.

Opazil je pri tem, da je etara gospa ob njegovem pripovedovanju zrla vanj uporno s svojimi zelenimi očmi, kakor izklesanimi iz kamna in da se

ji na licu ni zgenila nobena mišica.

Šele, ko je končal, je rekla: "Oh vsem ne umejem ene reči: Zakaj je gospod Maszek prodal te hraste? To je vendar lepo okrasje vsake stolice."

"Ti hrasti stoje dalje od biše," odgovori Polaneški, "in so kvarili polje, ker ni v njih senci nič hotelo roditi, gospod Maszek pa je praktičen človek. Sicer pa, ako naj govorim odkritosrčno, sva si že stara znanca, in storil mi je to ljubav iz prijateljstva. Milostiva gospa veste, da sem trgovec, potreboval sem dobrovo, in Maszek mi je prepustil toliko, kolikor je mogel."

"V takem primeru ne umejem, zakaj je oni mladi človek..."

"Ali poznate, milostiva gospa, svetnika Jamisa?" ji seže Polaneški v besedo. "Kot bližnji sosed Kremenin in Jalbrikova vam pojasni, da mladenič ni pri pravi pameti in da je to znano vsej okolici."

"Pa bi se gospod Maszek ne bil smel boriti?"

"Milostiva gospa," reče Polaneški nekoliko nestrpno, "v podobnih primerih imamo moški druge nazore nego ženske."

"Dovolite, da porečem nekoliko besed svoji hčerki."

Polaneški si je mislil, da bi bil že čas vstati in se posloviti, ker je pa prišel ogledovat torišče ter je hotel prinesiti Maszku poročilo, je dejal:

"Ali imata dami kaj naročila za gospoda Maszka; odtod pojdem naravnost k njemu."

"Čez trenutek," odgovori gospa Kraslawka.

Polaneški je ostal sam in čakal dovolj dolgo, celo tako dolgo, da se je že dolgočasil.

Napovedal vstopita obe dami Kraslawski.

Gospodična, ki je imela na sebi bel telovnik s mornarskim ovratnikom, in ktere lasje niso bili dovolj skrbno počesani, se je zdelala Polaneškemu celo lepa, ako se ni oziral na lahne očesni katar in na nekoliko krast na čelu, posutih s pudrom. Tičala je v njej nekaka mična okornost, ki se je ji ne mogla otresti, ker je bila vsata zelo pozno, in nekakšno takisto mično jutranja malomarnost. Sicer pa na njenem slabokrvnem licu ni bilo videti nobenega genitja.

Po vzajemnem poklonu je dejala s hladnim, mirnim glasom:

"Bodite tako prijazni in povejte gospodu Maszku, da sem se močno užalostila in prestrašila. Ali je rana res lahka?"

"Dočela gotovo."

"Poprosila sem mater, naj gre posetit gospoda Maszka, in tudi jaz pojdem z materjo ter hočem v vozu čakati obvestila. Potem pa iznova pridem po mater in tako hočem čakati vsak dan, dokler Maszek ne bo popolnoma zdrav. Mati je tako dobra, da je privolila; povejte to gospodu Maszku."

Pri tem ji izpreletilo blede lice lahna, komaj vidna rdečica. Polaneškemu, čigar besede so jo bile nepričakovano osupnile, se je zdelo sedaj dočela lepa. Trenutek kasneje, na potu k Maszku, si je dejal:

"No, toda ženski sta lepši, nego se zdi človeku. Sicer sta dve steklenici mrzle vode, toda ta deklita ima vendarle nekoliko srea. Maszek si je še ni dobro ogledal ter bo prijeto razočaran po njej. Stara pojde k njemu, ugleda ondi vse te škofo in kasteleane s krivimi nosovi, ki se jih je tako radoval Bukacki, ter naposled verjame v velikost Maszkovo."

V takih mislih je dospel v Maszkovo stanovanje, pa je moral nekoliko počakati, zakaj zdravnik je Maszku ravno prevezoval rano. Komaj pa je odšel, je že Maszek poslal po Polaneškega in ga vprašal, ne da bi ga bil pozdravil:

"Kako, ali si bil pri njej?"

"Kako se imaš, kako si spal?"

"Dobro. To je postranska stvar... Ali si bil tam?"

"Bil. Povem ti nakratko: Čez četrto ure pride gospa Kraslawka k tebi. Gospodična ti sporoča, da pride semkaj z materjo in da hoče počakati obvestila, kako ti je. Sporoča, da se je močno prestrašila, da je močno nesrečna, in hvali Boga, da se ni zgodilo še kaj hujšega. Vidiš, Maszek!... Še to ti povem, da je lepa, da me je prevzela — toda sedaj grem po opravkih, ker ne utegnem."

"Za Boga te prosim, počakaj nekoliko. Počakaj, dragi moj; vročnice nimam, ali pa govoriš iz strahu..."

"Kako si dolgočasen!" mu seže Polaneški v besedo. "Dam ti častno besedo, da govorim resnico in da si presgodaj črnil svojo nevesto."

Maszku omahne glava na blazino; nekaj časa je molčal, naposled pa je dejal, kakor sam sebi:

"Utegnil bi se res zaljubiti vanjo."

"Bilo bi dobro," reče Polaneški, "zdravstvaj. Grem se poslovljat od Waskowskega."

Namesto k Waskowskemu pa je odšel k Plawickima. Ni ja dobil do-

Delavci na prostem

izpostavljeni mrazu in vlažnosti se ubranijo dolgotrajnemu bolehanju za reumatizmom in neuralgijo, ako rubijo

Dr. RICHTERJEV

Sidro Pain Expeller,

ko čutijo prve pojave. To zdravilo odgovarja zahtevam nemških zakonov in ima nepoprekljiv rekord tekoma 35 let.

V vseh lekarnah, 25 in 50 centov, ali pa pri izdelovalcu.

F. AD. RICHTER & CO.,
215 Pearl St., New York.

ma. Plawicki nikdar ni posejal doma, o Mariji pa so mu povedali, da je bila odšla pred eno uro. Kdor gre k ženski, ki je prebudila v njem živo zanimanje, si spomina zbira besede, da jih pove, a potem, ko je ne dobi doma, je videti dokaj glup. Polaneški je to čutil in se hudoval. Krenil pa je v prodajalnice cvetice, nakupil mnogo cvetk in ukazal, naj jih pošljejo Plawickima. Misel, kako veselo jih sprejme Marija in s kako utripajočim sream ga bo čakala zvečer, mu je napravila toliko prijetnost, da je po obedu najbolje volje prišel k Waskowskemu.

"Prišel sem se poslovljat od vas, gospod profesor," je dejal; kdaj odidete?"

"Kako se imaš, dragi moj?" odgovori Waskowski. "Moral sem odločiti svoj odhod za nekoliko dni, zakaj, kakor vidiš, prezimuje tu pri meni različna drobnica..."

"Mladi Arijci, ki v prostih trenutkih izmičejo denarnice iz žepa?"

(Dalje prihodnjič.)

NAZNANILLO

Slovensko katoliško podporno društvo SV. JOŽEFA, št. 12 J. S. K. J. Allegheny, za Pittsburg, Pa., in okolice, ima svoje redne seje vsako drugo nedeljo v mesecu.

Družtevnikom se naznanja, da bi s stih v polnem številu udeleževali tedno donajšajo svoje mesečne prispevke. Nekateri udje, ki se radi oddaljenosti ali dela ne morejo se udeležiti, naj svojo mesečnino na nektereza izmed izvršujočih uradnikov pod spoda navedenim naslovom dopošljajo.

Pri zadnji seji dne 13. okt. izvoljeni so bili sledeči uradniki:

Predsednik Ivan Borštner, 58 Water Alley, Allegheny.

Podpredsednik Gašper Pelko, 101 Villa St., Allegheny.

Tajnik Josip Muška, 57 Villa St., Allegheny.

Blag. tajnik Fran Strniša, 101 Villa St., Allegheny.

Blagajnik Ivan Arh, 79 High St., Allegheny.

Odbor:

Fran Valant, 54 Troy Hill Road, Allegheny.

Dom. Strniša, 4 Ruckebach St., Allegheny.

Ivan Kašček, 80 Water Street, Allegheny.

Fran Hrovat, 5103 Butler Street, Pittsburg.

Zastavonoša Fran Goio, 1011 Congress St., Allegheny.

Delegat Ferdinand Volk, 122 42d St., Pittsburg.

Naznanilo.

Kojakom Slovincem in Hrvatoma teri potujejo čez Duluth, Minn., priporočamo našega zastopnika g.

Josip Scharabon-a,

409 WEST MICHIGAN ST., DULUTH, MINN.,

steri ima svoj

SALOON

prav blizu kolodvora. Vsak rojak je pri njemu najbolje postrežen.

Pošilja denarje v staro domovino najceneje in najhitreje po našem posredovanju. Zastopa nas v vseh poslih; torej pazite, da se ne vsedete na lim lakavim besedam ničvrednežev, kterih v Duluthu tudi ne manjka. Spoštovanjem

FRANK SAKSER CO.

PARAVNA KALIFORNIJSKA VINA NA PRODAJ.

Dobre črne vino po 50 do 60 ct. galon s posodo vred.

Dobre bele vino od 60 do 70 ct. galon s posodo vred.

Izvrstna tropavica od \$2.50 do \$3 galon s posodo vred.

Manj nego 10 galonov naj niže ne naroča, ker manjše količine ne morem razposiljati. Zajedno z naročilom naj g. g. naročniki dopošljejo denar, oz. na Monry Order.

Spoštovanjem

Nik Radovich,

204 Vermont St., San Francisco, Cal.

Cenik knjig,

katero se dobe v zalogi

Frank Sakser Co.,
109 GREENWICH STREET, NEW YORK, N. Y.

MOLITVENIKI:

BOGU, KAR JE BOŽJEGA, ličen molitvenik za moške, zlata obreza, fina vez \$1.00, zlata obreza polusnje 75c.

DUŠNA PAŠA (spisal škof Fr. Baraga), platno, rudeča obreza 75c., broširana 60c.

JEZUS IN MARIJA, vezano v slonokost \$1.50, fino vezano v usnje \$2.00, vezano v šagrin \$1.00, vezano v platno 75c.

KLJUČ NEBEŠKIH VRAT. vezano v slonokost \$1.50.

MALI DUHOVNI ZAKLAD, šagrin, zlata obreza 90c.

NEBEŠKE ISKRICE, vezano v platno 50c.

RAJSKI GLASOVI 40c.

OTROŠKA POBOŽNOST 25c.

VRTEC NEBEŠKI, platno 70c., slonokost imit. \$1.50.

SKRBI ZA DUŠO, zlata obreza 80c., fino vezano \$1.75.

SV. URA, zlata obreza, fino vezano \$2.00, šagrin vezava \$1.20.

UČNE KNJIGE

ABECEDNIK SLOVENSKI, vezan 20c.

ABECEDNIK NEMŠKI, vezan 20c.

AHNOV NEMŠKO - ANGLEŠKI TOLMAČ, 50c.

ANGLEŠČINA BREZ UČITELJA 40c.

ČETRTO BERILO 40c.

Dimnik: BESEDNJAK SLOVENSKEGA IN NEMŠKEGA JEZIKA 90c.

EVANGELIJ, vezan 50c.

GRUNDRISSE DER SLOVENISCHEN SPRACHE, vezan \$1.25.

HRVATSKO - ANGLEŠKI RAZGOVORI, vezano 50c., nevezano 40c.

KATEKIZEM mali 15c., veliki 40c.

NAVODILO ZA SPISOVANJE RAZNIH PISEM, vezano \$1.00, nevezano 75c.

PODUK SLOVENCEM ki se hočejo naseliti v Ameriki, 30c.

ROČNI ANGLEŠKO-SLOVENSKI IN SLOVENSKO - ANGLEŠKI SLOVAR 30c.

ROČNI SLOVENSKO - NEMŠKI SLOVAR 40c.

SLOVAR NEMŠKO - SLOVENSKI Janežič-Bartel, nova izdaja, fino vezano \$3.00.

SLOVAR SLOVENSKO - NEMŠKI Janežič-Bartel, fino vezan \$3.00.

SPISOVNIK LJUBAVNIH IN ŽENITOVANJSKIH PISEM 25c.

SPRETNJA KUCHARICA, broširavana 80c.

SLOVARČEK PRIUČITI SE NEMŠČINE BREZ UČITELJA 40c.

VOŠČILNI LISTI 20c.

ZBIRKA LJUBAVNIH IN SNUBILNIH PISEM 30c.

ZGODBE SV. PISMA STARE IN NOVE ZAVEZE, vezano 50c.

ZGODBE SV. PISMA ZA NIŽJE RAZREDE LJUDSKIH ŠOL 30c.

ŽEPNI HRVATSKO - ANGLEŠKI RAZGOVORI, vezano 40c., broširano 30c.

ZABAVNE IN RAZNE DRUGE KNJIGE

ALADIN S ČAROBNO SVETILNICO 10c.

ANDREJ HOFER 20c.

AVSTRILJSKI JUNAKI, vez. 90c., nevez. 70c.

BARON TRENN 20c.

BELGRAJSKI BISER 15c.

BENEŠKA VEDEŽEVKA 20c.

BERAČICA 20c.

BOJTEK, v drevo vpreženi vitez, 10c.

BOŽIČNI DAROVI 10c.

BURSKA VOJSKA 30c.

CESAR FRAN JOSIP 20c.

CESARICA ELIZABETA 15c.

CIGANOVA OSVETA 20c.

CVETINA BOROGRAJSKA 20c.

CVETKE ZLATO 20c.

ČAS JE ZLATO 20c.

ČRNI BRATJE 20c.

DAMA S KAMELJAMI, fino vezano \$1.25.

DARINKA, mala ČRNOGOREKA, 20c.

DETELJICA, življenje treh kranjskih bratov, francoskih vojakov, 20c.

DOMA IN NA TUJEM 20c.

DVE ČUDOPOLNI PRAVLJICI vezan 90c.

DOMAČI ZDRAVNIK po Knecippu, nevezan 50c.

ERAZEM PREDJAMSKI 15c.

ERI 20c.

EVSTAHJA 15c.

GENERAL LAUDON 25c.

GEORGE STEPHENSON, oke izdane, 40c.

GOLOBČEK IN KANARČEK 15c.

GOZDOVNIK, 2 zvezka, skupaj 70c.

GROF RADECKI 20c.

HE IKA, banditova avventura, 15c.

HILDEGARDA 20c.

HIRLANDA 20c.

HITRI RAČUNAR, vezan 20c.

IVAN RESNICOLJUB 25c.

IZANAMI, mala Japonka, 20c.

IZDAJALCA DOMOVINE 20c.

IZGUBLJENA SREČA 20c.

IZIDOR, pobožni kmet, 20c.

JAROMIL 20c.

JURČIČEVI SPISI, 11 zvezkov, umetno vezano, vsak zvezek \$1.00.

KAKO JE IZGINIL GOZD 20c.

KNEZ ČRNI JURJI 20c.

KRISTOF KOLUMB 20c.

KRVNA OSVETA 15c.

KAKO POSTANEMO STARI 40c.

LAŽNJIVI KLJUKEK 20c.

MAKSIMILIJAN I., cesar mehaniki, 20c.

MALI